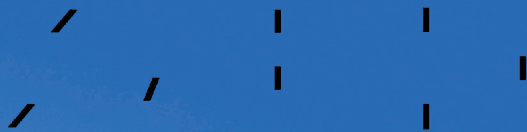


ZARCH



Journal
of interdisciplinary studies
in Architecture
and
Urbanism

No. 21 | 2023

Perspectivas del hábitat

Habitat Perspectives

Frédérique van Andel | Nelson Mota | Federico De Matteis | Carmen Espejel | Orsina Simona Pierini...



ZARCH Journal of interdisciplinary studies
in Architecture and Urbanism

No. 21 | 2023

Perspectivas del hábitat
Habitat Perspectives

Imagen de cubierta | Cover image

Barrio Gaudí, Reus. RBTA - Ricardo Bofill Taller de Arquitectura, 1964-1968

Fotografía: Noelia Cervero Sánchez

Prensas de la Universidad de Zaragoza
Institución Fernando el Católico - Diputación de Zaragoza
Publicación n.º 3945 de la Institución Fernando el Católico

Revista del Departamento de Arquitectura
Escuela de Ingeniería y Arquitectura
Universidad de Zaragoza

<http://zarch.unizar.es>

ZARCH, fundada en el año 2013, se vincula al Grupo de Investigación de la Universidad de Zaragoza T44_23R PUPC Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo, con la colaboración del Departamento de Arquitectura.

ZARCH, founded in 2013, is associated to the Research Group T44_23R PUPC Urban Landscape and Contemporary Project, with the collaboration of the Department of Architecture.

<http://pupc.unizar.es>

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA
María de Luna, 3
Edificio Torres-Quevedo. Campus del Río Ebro
50018 Zaragoza
+34 876 555 095
uparq@unizar.es

© de los textos, sus autores
of their authors, for the texts

© de la edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza e Institución Fernando el Católico
of the edition, Prensas de la Universidad de Zaragoza and Institución Fernando el Católico

https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2023219758

ISSN: 2341-0531 / ISSN-e: 2387-0346

Depósito Legal: Z 96-2014



La revista ZARCH se acoge al sistema Creative Commons
Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

ZARCH journal is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

**Director
Editor**

Javier Monclús Fraga

**Secretaría
Secretariat**

Noelia Cervero Sánchez
Sergio García-Pérez

**Consejo Editor
Editorial Board**

Raimundo Bambó Naya
Noelia Cervero Sánchez
Eduardo Delgado Orusco
Carmen Díez Medina
Almudena Espinosa Fernández
Sergio García-Pérez
Carlos Labarta Aizpún
Javier Monclús Fraga
Miguel Sancho Mir

**Reseñas de libros
Book Reviews**

Carmen Díez Medina

**Traducciones
Translations**

Trasluz, S. L. (pp. 198-217, 218-226)
Noelia Cervero Sánchez (pp. 12-33)

**Diseño editorial
Editorial design**

Manuel García Alfonso

**Logotipo y diseño web
Logo and web design**

Teresa de la Cal, Batidora de ideas

**Producción de la edición impresa
Production of the printed edition**

Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

**Producción de la edición online
Production of the edition online**

Noelia Cervero Sánchez
Sergio García-Pérez

**Impresión y encuadernación
Printing and binding**

Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

**Consejo Científico
Scientific Council**

Iñaki Alday
Tulane School of Architecture

Miguel Ángel Alonso
Universidad de Navarra

Jesús Aparicio Guisado
Universidad Politécnica de Madrid

Horacio Capel
Universitat de Barcelona

Pepa Cassinello
Universidad Politécnica de Madrid

Albert Cuchí
Universitat Politècnica de Catalunya

Rodrigo de Faria
Universidade de Brasília

Eduardo de Miguel
Universitat Politècnica de València

José María Ezquiaga
Universidad Politécnica de Madrid

Maria Grazia Folli
Politecnico di Milano

Dennis Frenchman
Massachusetts Institute of Technology

Ángela García Codoñer
Universitat Politècnica de València

Adrián Gorelik
Universidad Nacional de Quilmes

Michael Hebbert
University College London

Francisco Jarauta
Universidad de Murcia

Vittorio Magnago Lampugnani
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Luis Martínez Santa-María
Universidad Politécnica de Madrid

Xavier Monteys
Universitat Politècnica de Catalunya

Jorge Otero-Pailos
Columbia University

Víctor Pérez Escolano
Universidad de Sevilla

Fernando Pérez Oyarzun
Pontificia Universidad Católica de Chile

Petros Petsimeris
Université de Paris I - Sorbonne

Ángel Pitarch Roig
Universitat Jaume I

Nuno Portas
Universidade do Porto

Javier Raposo Grau
Universidad Politécnica de Madrid

Carlos Sambricio
Universidad Politécnica de Madrid

La revista ZARCH está incluida en Art & Architecture Source (EBSCO), Avery Index to Architectural Periodicals, DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC, LATINDEX, MIAR y SCOPUS.

ZARCH Journal is indexed in Art & Architecture Source (EBSCO), Avery Index to Architectural Periodicals, DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC, LATINDEX, MIAR and SCOPUS.

Los criterios expuestos en los artículos son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión del Consejo Editor de la revista, que se reserva el derecho último de la publicación de los originales recibidos. Queda prohibida la reproducción total o parcial de cualquier parte de esta revista por cualquier medio.

The criteria set out in articles are the sole responsibility of their authors and do not necessarily reflect the opinion of the Editor of the Department Board, who reserves the last publication of the received original right. Prohibited the total or partial reproduction of any part of this Journal by any means.



Perspectivas del hábitat

Noelia Cervero Sánchez

Universidad de Zaragoza

Simona Salvo

Sapienza Università di Roma

Noelia Cervero Sánchez, Simona Salvo, "Perspectivas del hábitat / Habitat Perspectives", *ZARCH* 21 (diciembre 2023): 4-7. ISSN: 2341-0531 / eISSN: 2387-0346. https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2023219758

Aquellas cuestiones que resultan esenciales en la evolución de la vivienda colectiva, comienzan con los planteamientos racionalistas del *Existenzminimum* propios del periodo de entreguerras y la posterior revisión y crítica del Movimiento Moderno. Según la consideración de Mies van der Rohe en la *Weissenhofsiedlung* de 1927, la vivienda, entendida como unidad de agregación que determina el tejido social y el desarrollo urbano, constituye una primera experimentación hacia la definición de un hábitat capaz de acoger nuevas formas de vida. Tras periodos de intensa investigación y debate, que comparten la exploración crítica del legado de la modernidad, la arquitectura de la vivienda se ha reinterpretado en direcciones diversas en función del cometido social, la condición de sistema abierto y flexible, la relación con el lugar, la memoria y la historia, o la idea de comunidad.

En la actualidad, estas perspectivas se intensifican y, a la luz de tendencias evolutivas y requisitos relacionados con el escenario internacional, el hábitat doméstico debe atender a una dilatada red de factores, que implican la necesidad de nuevas soluciones habitacionales. Su aplicación no solo es asumida en el planteamiento de futuros proyectos, sino que resulta necesaria para combatir la obsolescencia del parque de vivienda existente, que en ocasiones puede poseer valores histórico-culturales o arquitectónicos, pero resultar inadecuado debido a déficits tecnológicos, funcionales o espaciales. Circunstancias de tipo social (descenso de la natalidad, envejecimiento de la población, migración, nuevos modelos convivenciales y roles de género, actuales formas de trabajo, hábitos y rutinas post-Covid, etc.) se unen a cuestiones relacionadas con el bienestar y la transición verde (vida saludable, seguridad, integración, accesibilidad, cuidado medioambiental, ahorro energético, etc.), impulsadas por las Naciones Unidas en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) para promover asentamientos urbanos inclusivos, resilientes, seguros y sostenibles.

La complejidad de los condicionantes del hábitat, con una mirada específica hacia la vivienda colectiva y accesible, le llevan a cobrar un nuevo significado. Los ámbitos arquitectónico y urbanístico, se complementan de forma interdisciplinar con aspectos de carácter histórico, socioeconómico, político, filosófico, antropológico y medioambiental. En este sentido, Amos Rapoport¹ argumentaba en 1969 que la tipología de vivienda no puede ser explicada por un razonamiento puramente funcional o técnico, sino que la cultura, los patrones sociales, y las preferencias compartidas por la población, se expresan por sí mismas en el espacio doméstico. Por tanto, el acercamiento desde estas perspectivas complementarias, permite avanzar en nuevos modelos que respondan al conjunto de necesidades, demandas e inquietudes del hombre.

El ensayo de Martin Heidegger² *Construir Habitar Pensar*, de 1951, muestra asimismo de un modo vigente el carácter fenomenológico del espacio habitado, en el que cobra especial importancia la idea de protección e identidad. El hábitat adquiere el sentido de protección de la esencia de lo humano, en conexión

1 Amos Rapoport, *House Form and Culture* (Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1969).

2 Martin Heidegger, *Construir Habitar Pensar (Bauen Wohnen Denken)* (Barcelona: La Oficina, 2015).

Habitat Perspectives

Noelia Cervero Sánchez

Universidad de Zaragoza

Simona Salvo

Sapienza Università di Roma

Noelia Cervero Sánchez, Simona Salvo, "Perspectivas del hábitat / Habitat Perspectives", *ZARCH* 21 (diciembre 2023): 4-7. ISSN: 2341-0531 / eISSN: 2387-0346. https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2023219758

Those questions that are essential in the development of collective housing begin with *Existenzminimum* rationalist approaches typical of the interwar period and the later review and critique by the modernist movement. According to Mies van der Rohe's conception in the *Weissenhofsiedlung* (1927), housing—understood as a unit of aggregation that determines the social fabric and urban development—constitutes an early experimentation into the definition of a habitat that can accommodate new ways of living. After periods of intense research and debate that share the critical exploration of the legacy of modernity, housing architecture has been reinterpreted in several ways depending on its social role, its condition as an open and flexible system, its relationship with the place, memory and history, and the idea of community.

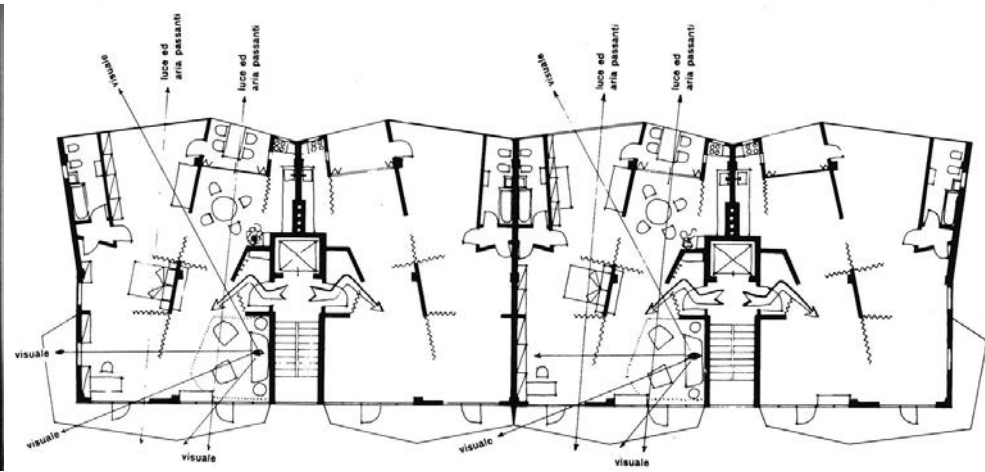
These approaches are currently more intense and, in the light of developmental trends and requirements related to the international stage, the domestic habitat needs to address a complex network of factors that entail a need for new housing solutions. Their application is not only accepted in the planning of future projects, it is also necessary in order to combat the obsolescence of the existing housing stock, which sometimes might have historical-cultural or architectural values but its technological, functional or spatial shortcomings make it inadequate. Social circumstances (a falling birth rate, an ageing population, migration, new ways of living together and gender roles, modern working lives, post-Covid habits and routines, etc.) join questions related to well-being and the green transition (a healthy lifestyle, security, integration, accessibility, care for the environment, energy saving, etc.), driven by the United Nations in the context of Sustainable Development Goals (SDGs) to promote inclusive, resilient, safe and sustainable urban settlements.

The complexity of the factors that condition the habitat, with a specific focus on collective and accessible housing, grants it a new meaning. The architectural and urban planning spheres complement each other in a multidisciplinary way in historical, socio-economic, political, philosophical, anthropological and environmental aspects. In this sense, Amos Rapoport¹ argued in 1969 that purely functional or technical reasoning cannot explain housing typologies; instead, culture, social patterns and shared public preferences express themselves in domestic spaces. Therefore, an approach using these complementary perspectives favours the advance in new models that fulfil the needs, wants and concerns of human beings.

Martin Heidegger's 1951 essay² *Building Dwelling Thinking* also shows, in an up-to-date manner, the phenomenological character of the inhabited space, where the idea of protection and identity becomes especially important. The habitat acquires the sense of protection of the human essence through an

¹ Amos Rapoport, *House Form and Culture* (Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1969).

² Martin Heidegger, *Building Dwelling Thinking (Bauen Wohnen Denken)* (Barcelona: La Oficina, 2015).



emocional con el espacio. En esta búsqueda de una arquitectura receptiva, los Smithson³ recurren a un entramado o sistema capaz de activar los sentidos y adaptarse a las interpretaciones y necesidades de las personas. La casa, entendida como hogar, cobra sentido cuando el habitante interviene y realiza una lectura del espacio, de manera que lo convierte en parte suya. Resulta por ello esencial conocer los condicionantes coetáneos y rescatar los valores atemporales del ser humano para configurar su entorno y desencadenar mecanismos de apropiación, basados en valores emocionales y vinculados a la memoria.

El presente número de ZARCH propone una mirada perspectiva a aspectos que suponen una consideración del hábitat, desde la reflexión actual y crítica, para contribuir al debate sobre las alternativas contemporáneas de la vivienda colectiva y accesible a un amplio sector de la población, en base a los temas indicados a continuación:

- Experiencias, modelos y políticas de acceso a la vivienda que ejemplifican las nuevas formas del hábitat, en constante evolución. Los grandes retos del *Green Deal*, los objetivos de recuperación post-Covid y la crisis energética global, intervienen junto a aspectos espaciales, funcionales, organizativos, tecnológicos, culturales, ambientales, sociales, fenomenológicos y psicológicos de la vivienda y su contexto. Asimismo, la relación interescalar entre la unidad habitacional y los sistemas de agregación, que da lugar a la secuencia vivienda - edificio - barrio, enuncia la respuesta a la nueva demanda social de articulación y vida en comunidad.
- Reflexiones teóricas y revisiones histórico-críticas de proyectos relevantes en la observación y puesta en crisis de los principios modernos, que permiten abrir nuevos caminos en la investigación sobre cuestiones emergentes en el ámbito de la vivienda colectiva. La recuperación y reivindicación de propuestas y experiencias clave en la materia, incidiendo en el reconocimiento del valor histórico y la vigencia de sus aportaciones, resultan de interés para llegar a nuevas soluciones que permitan mejorar la calidad de vida de los seres humanos.
- Metodologías de análisis tipológico en base a estudios comparativos, transculturales y gráficos, que consideren esquemas diagramáticos conceptuales, utilizados por Serge Chermayeff, Christopher Alexander o John Habraken; experimentaciones funcionales, tratadas por Alexander Klein o Gio Ponti; perspectivas espaciales, elaboradas por Paul Rudolph; planimetrías fugadas que perfilan modos de vida, realizadas por el Atelier Bow Wow, etc. En definitiva, investigaciones en las que la representación gráfica actúa como medio para la abstracción del espacio habitable y la expresión codificada del hábitat.
- Estrategias de recualificación, transformación y adecuación del patrimonio residencial construido en áreas urbanas históricas o entornos periféricos, atendiendo tanto al reconocimiento de sus valores histórico-culturales, que el proceso de revisión crítica no puede ignorar, como a las inquietudes, necesidades y estándares de confort y sostenibilidad medioambiental actuales. Resultan de interés modelos de rehabilitación de edificaciones y regeneración urbana de conjuntos residenciales, que mediante intervenciones planteadas de forma unitaria o a escala territorial, mejoran su resiliencia frente a los cambios de exigencia y de modelo habitacional demandados por la población.

Gio Ponti. Vivienda en via Dezza, Milán, 1957; Proyecto de vivienda experimental, 1956. Fuente: *Domus* n. 334, 1957; *Domus* n. 320, 1956.

Gio Ponti. Dwelling in via Dezza, Milan, 1957; Experimental housing project, 1956. Source: *Domus* n. 334, 1957; *Domus* n. 320, 1956.

emotional connection with the space. In this search for a receptive architecture, the Smithsons³ outlined a network or system that can trigger the senses and adapt to people's interpretations and needs. A house, understood as a home, takes on meaning when the inhabitants intervene and read the space, making it partly theirs. It is therefore essential to be aware of the contemporary determining factors and recover the timeless values of human beings in order to design their environment and release appropriation mechanisms based on emotional values connected to the memory.

This issue of ZARCH proposes a perspective approach to aspects that represent a consideration of the habitat based on current and critical reflection in order to contribute to the debate about contemporary collective and accessible housing alternatives for a broad section of the general public according to the following points:

- Experiences, models and policies for access to housing that exemplify the new ways of the habitat, which are constantly evolving. The major challenges of the Green Deal, the aims of post-Covid recovery and the global energy crisis are involved, along with spatial, functional, organisational, technological, cultural, environmental, social, phenomenological and psychological aspects of housing and its context. This also includes the cross-scale relationship between the living unit and aggregation systems, which leads to the housing - building - neighbourhood sequence and defines the response to new public demand for connection and community life.
- Theoretical reflections and historical-critical reviews of relevant projects in the observation and questioning of modernist principles, which open up new avenues of research into emerging questions in the field of collective housing. The recovery of and support for key proposals and experiences regarding housing, fostering the recognition of historical value and the relevance of its contributions are useful to create new solutions that contribute to improve the quality of life of human beings.
- Typological analysis methodologies based on comparative, transcultural and graphic studies that consider conceptual diagrammatic representations, used by Serge Chermayeff, Christopher Alexander and John Habraken; functional experimentations addressed by Alexander Klein and Gio Ponti; spatial perspectives prepared by Paul Rudolph; hidden planimetries that shape lifestyles designed by Atelier Bow Wow, etc. In short, research works in which graphic representation is the means for the abstraction of the living space and the encrypted expression of the habitat.
- Strategies for the requalification, transformation and adaptation of residential stock built in historical urban areas and peripheral settings, focusing on both the recognition of their historical-cultural values, which the review process cannot ignore, and current practical and environmental sustainability concerns, needs and standards. Special attention is paid to models for the restoration of buildings and the urban regeneration of residential complexes through one-off or regional interventions that improve their resilience to changes in requirements and in the living model demanded by the public.

Perspectivas del hábitat

Habitat Perspectives

- 12 **FROM CRISIS TO CREATIVITY: THE FUTURE OF HOUSING IN PERSPECTIVE. DE LA CRISIS A LA CREATIVIDAD: EL FUTURO DE LA VIVIENDA EN PERSPECTIVA**

FRÉDÉRIQUE VAN ANDEL, NELSON MOTA
Delft University of Technology

- 34 **ATMOSPHERES OF DWELLING. PHENOMENOLOGIES OF "BEING-AT-HOME"**

FEDERICO DE MATTEIS
Università degli Studi dell'Aquila

- 44 **Hábitat informal. El equilibrio inducido por Écochard entre modelos de realojo y planteamientos de organización espacial en Casablanca**

CRISTINA QUITERIA GARCÍA DORCE
Universitat Politècnica de Catalunya

- 56 **The Anticipatory Capacity of Housing Design in Situation of Exception. Adalberto Libera in Tuscolano III**

FLAVIO MARTELLA, ATXU AMANN Y ALCOCER, MARCO ENIA
Universidad Politécnica de Madrid, Universidad de las Americas Puebla

- 68 **Sheffield brutalista. Tres historias de vivienda colectiva en Reino Unido**

SÁLVORA FELIZ RICOY
Universidad Politécnica de Madrid

- 80 **Los espacios de barrio como facilitadores de la vida social: Estrategias proyectuales de GWL-Terrein (Ámsterdam)**

EZEQUIEL COLLANTES
Universidad del País Vasco

- 92 **Vandkunsten. Co-vivienda danesa**

JAIME J. FERRER FORÉS
Universitat Politècnica de Catalunya

- 108 **Lecciones del Metabolismo. Evolución del legado construido en base al cambio continuo**

MÓNICA VERDEJO RUIZ
Investigadora

- 120 **Margarita Mendizábal, vivienda social y participación: Dos proyectos en Madrid**

OLATZ OCERIN-IBÁÑEZ
Universidad del País Vasco

- 132 **La Isla Walden: Reflexiones en torno a la última ciudad en el espacio de Taller de Arquitectura**

RAQUEL ÁLVAREZ ARCE, NOELIA GALVÁN DESVAUX
Universidad de Valladolid

- 144 **Alternative Models of Access to and Production of Housing in Spain: The Bottom-up Processes**

ESTEFANÍA CALO, EMMA LÓPEZ-BAHUT
Universidade da Coruña

- 158 **Unfolding the Concept of Flexibility in Collaborative Housing Design**

LUDOVICA ROLANDO
Politecnico di Torino

- 170 **'Lost Space' Found: Reconsidering Functional Ambiguity as a Strategy for Housing Design**

TIAGO LOPES DIAS, RUI JORGE GARCIA RAMOS, GISELA LAMEIRA
University of Porto

- 184 **Multiculturalidad, género y edad: Tres retos para la nueva vivienda colectiva europea**

ALFONSO GUAJARDO-FAJARDO CRUZ
Universidad de Sevilla

conversaciones

conversations

- 198 **Mirada crítica sobre la vivienda colectiva actual. Conversación con Carmen Espejel**
A Critical Perspective on the Current State of Collective Housing. A Conversation with Carmen Espejel

NOELIA CERVERO SÁNCHEZ, SIMONA SALVO
Universidad de Zaragoza, Sapienza Università di Roma

- 218 **A Research Drawn on Housing and the City. A Conversation with Orsina Simona Pierini**

SIMONA SALVO, NOELIA CERVERO SÁNCHEZ
Sapienza Università di Roma, Universidad de Zaragoza

miscelánea

miscellany

- 230 **Sobre el urbanismo posible. Conversación con Fernando de Terán**

JAVIER MONCLÚS
Universidad de Zaragoza

reseñas
reviews

- 240 Jacques Lucan
Habiter. Ville et architecture
JOSEP MARIA MONTANER
- 241 Carmen Espegel, Andrés Cánovas,
José María de Lapuerta (eds.)
*Amaneceres domésticos: Temas de vivienda
colectiva en la Europa del siglo XXI*
MARÍA PURA MORENO MORENO
- 242 Stefano Catucci, Federico De Matteis (eds.)
*The Affective City. Spaces, Atmospheres and
Practices in Changing Urban Territories*
DANIELE FREDIANI
- 243 Noelia Cervero Sánchez
Atlas tipológico. Vivienda pública en Zaragoza
ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ
- 244 Luciano Boi, Andrea Cannas, Luca Vargiu (eds.)
*Abitare. Approcci interdisciplinari e nuove
prospettive*
SIMONA SALVO
- 245 Fernando Casqueiro
Mies van der Rohe. La colección de vivienda colectiva
NICOLÁS MARURI
- 246 Michela Bassanelli (ed.)
Abitare oltre la casa. Metamorfosi del domestico
MARCO LUCCHINI
- 247 Rafael Moneo
Escritos sobre arquitectos españoles (1961-2021)
XAVIER MONTEYS
- 248 Christina E. Crawford
*Spatial Revolution. Architecture and Planning in the
Early Soviet Union*
GINÉS GARRIDO
- 249 Paisaje Transversal, LANDLAB
Urbanismo regenerativo. Santander, Hábitat Futuro
JAVIER MONCLÚS
- 250 Laurent Coudroy de Lille, Milena Crespo, Benoît
Pouvreau
*Des Cités-Jardins pour le XXIe siècle. Valorisation,
préservation, perspectives*
VÍCTOR PÉREZ-EGUÍLUZ
- 251 Yuri Slezkine
La casa eterna. Saga de la Revolución rusa
JOSÉ LUIS OYÓN